



# Notas culturales interamericanas

Exclusivas de Mundo Femenino

## Fiesta Ranchera Exalta la Política del Buen Socio.

(USIS)—Seiscientos invitados latinoamericanos, procedentes de 16 países, fueron agasajados recientemente por R. L. Thornton, Alcalde de la ciudad de Dallas, Texas, en su granja donde participaron en la fiesta del Rancho Panamericano que el Alcalde celebra todos los años. En su mayoría, los invitados eran ganaderos y hacendados quienes se encontraban con sus esposas en la ciudad para asistir a la Exposición Panamericana de Ganado, que era parte de la Feria del Estado de Texas.

## Periodista Chileno Visita los Estados Unidos de América.

Alfonso Naranjo, cronista del periódico "Últimas Noticias", de Santiago, está pasando tres meses en los Estados Unidos, siendo este su primer viaje al país, relacionado con un programa de estudio que auspician conjuntamente la Secretaría de Estado y la Sria. de Trabajo. Su esposa Martha ha estado asistiendo a la Universidad de Cornell, en una beca que le concedió el gobierno de los Estados Unidos para estudiar los procesos nutritivos en los animales. Naranjo es —Pasa a la Pág. SEIS

# MUNDO FEMENINO

POR LA LIBERTAD Y LA CULTURA EN LA UNION DE AMERICA

AÑO IX N° 218 TELEFONO 1024

ROSALIA DE SEGURA, Directora

San José, Costa Rica, Lunes 12 de Diciembre, 1955

## PIDO A LA CIUDADANIA QUE ESTE TRANQUILA. No creemos en la posibilidad de que se repitan los acontecimientos de otros días. El Gobierno está en condiciones de mantener la paz

Trataré de cumplir en todo momento las obligaciones que contraí cuando asumí el Ministerio de Seguridad Pública, nos dice en especial reportaje el seor Ministro de este ramo Licenciado don Fernando Valverde Vega



Fernando Valverde V. Ministro de Seguridad Pública

Con el fin de traer a nuestros estimados lectores la opinión del Sr. Ministro de Seguridad Pública Lic. don Fernando Valverde Vega, recién instalado en esa importante dependencia pública, la visitamos en su Despacho siendo atendidas con la gentileza que siempre tiene este distinguido funcionario para la prensa. Al comen-

tar algunos de los diversos importantes asuntos del momento dijimos las siguientes palabras: "Tengo el propósito de coordinar todas las agrupaciones y cuerpos que en alguna forma ejerzan autoridad, a fin de lograr una mayor seguridad para todos los pobladores del país. Con ese fin voy a concertar entrevistas con los señores MI-

nistros de Economía, de Gobernación, y aún el mismo de Agricultura, a fin de que no solamente sean resguardadas las ciudades, sino también los campos".

Respecto a un comentario que le hicéramos sobre el bochornoso espectáculo sucedido una noche de la semana pasada en la Avenida —Pasa a la Pág. OCHO

## NOTAS IMPORTANTES DE FRANCIA

Exclusivo para "Mundo Femenino"

Jean Serres, embajador en Pakistán

Ha aparecido en el "Journal Officiel" un decreto nombrando embajador extraordinario y plenipotenciario de la República Francesa en Pakistán, al señor Jean Serres, Ministro Plenipotenciario y director de Asuntos Administrativos y Sociales. El señor Serres sustituye al señor Augé.

Por otra parte, el señor Robert Couret, administrador-jefe de Fran-

cia de Ultramar, ha sido nombrado secretario general del Tchad, en sustitución del señor Bergerot, que va a desempeñar otras funciones.

Lord Malvern, Primer Ministro de Rodesia-Nyassaland, ha sido el invitado de París.

El Primer Ministro de Rodesia-Nyassaland, Lord Malvern, ha estado en París. Fue recibido en el aeropuerto de Orly por el señor Chamañt, secretario de Estado en el Ministerio de Negocios Extranjeros, con el que celebró una entrevista. —Pasa a la Pág. TRES

## Cinco millones cuatrocientos treinta mil novecientos ochenta colones invierte el Departamento de Vialidad en el Aeropuerto del Coco

Algunos informes de interés público sobre trabajo e inversiones realizadas en esta gran obra

El Ing. José A. Vargas Villate del Departamento de Vialidad ha rendido informe de los trabajos realizados por administración y licitación en la Autopista del Aeropuerto, la pista de aterrizaje, caminos y zonas de acceso y estacionamiento de dicho aeropuerto.

Lo que ha invertido, hasta principios de Noviembre el Departamento de Vialidad en trabajos varios del Coco ha sido hasta el momento \$ 5.430.980.96.

En los caminos de acceso y zonas de estacionamiento y jardines, las cuadrillas del Depto. de Vialidad

construyeron la extensa red de alcantarillas diseñada para la recolección de las aguas pluviales provenientes de los caminos de acceso, áreas de estacionamiento de automóviles y zona de jardines. Todas las alcantarillas se construyeron con —Pasa a la Pág. CUATRO

## Don Rafael Angel Sancho, Presidente de la Delegación enviada por la Confederación Costarricense de Trabajadores en vías de observación sindical a Montevideo y Brasil, concede interesantes declaraciones a nuestro periódico

"Asistimos como observadores al Tercer Congreso de la Confederación Sindical del Uruguay, afiliada a ORIT, encontrando, muy complacido, que el movimiento sindical uruguayo es de los mejor consolidados en América"

Por juzgarlas de gran interés, quisimos conocer las impresiones traídas a su regreso del reciente viaje realizado en el distrito de una beca de la Unesco para asistir como observadores sindicales a Montevideo y Brasil, de la delegación costarricense que visitó estos países, integrada por los trabajadores, señores don Rafael Angel Sancho Chero, Presidente de la misma, don Carlos Alberto Mena Ruiz, don Hernán Guerrero, don Daniel Mc-

Taggart y don Agustín Barrantes, habiendo conversado con el señor Sancho quien tuvo para nuestro periódico las siguientes declaraciones que mucho agradecemos.

"Efectivamente, asistimos disfrutando de la beca concedida por la Unesco para la realización de observaciones sindicales en ambos paí-

ses, Montevideo y Brasil, y como de legados de la Confederación Costarricense de Trabajadores en carácter de observadores a la celebración del Tercer Congreso de la Confederación Sindical del Uruguay, afiliada a ORIT.

En honor a la verdad, debo decir —Pasa a la Página OCHO

## Vida de una artista de ópera: Mildred Miller

Mildred Miller está llena de gracia, sencillez y encanto; y lleva una vida familiar enteramente aparte de su carrera profesional. En su hogar, es como cualquiera otra joven esposa y madre.

Artículo de Kathleen Ayres

(USIS) —Cuando la señora de Wesley Posvar arrulla a sus hijos con una canción de cuna, los chicos no tienen dificultad alguna de comprender el amor y el afecto que el arrullo encierra. Pero Wesley, Jr., que sólo cuenta cuatro años, y Margot Marina, que no pasa de uno, son todavía demasiado pequeños para comprender que quien les arrulla es una de las sopranos de voz más exquisita en los

Estados Unidos. La señora de Posvar no es otra que Mildred Miller. —Pasa a la Pág. SEIS



Y NO QUIERE CONTESTAR

"Las estimables señoras firmantes de una carta enviada desde estas columnas, de las de La República y de La Prensa Libre al Sr. Gerente de la Caja del Seguro Social don Cipriano Güell, y de una nueva instancia sobre la misma también hecha desde este periódico, acerca de su pronunciamiento sobre la solicitud de los servicios del Seguro Social para las empleadas domésticas, se muestran muy extrañadas de no haber obtenido respuesta ninguna del Sr. Güell, y desean le preguntemos desde aquí si es que ni aun su secretaria lee alguno de estos tres periódicos, pues no creen a don Cipriano capaz de —Pasa a la Pág. OCHO

## NOS VISITARA EL VIERNES PROXIMO EL SEÑOR PRESIDENTE DEL URUGUAY DON LUIS BATLLE BERRES

El distinguido hombre de Estado es además periodista, habiendo sido jefe de Redacción del periódico "El Día"

Será el nuestro el único país de América que visita el ilustre personaje en su viaje a los Estados Unidos, especialmente invitado por el Presidente Eisenhower

Costa Rica recibirá el viernes próximo la honrosa visita del ilustre Er. Dr. don Luis Batlle Berres, Presidente del Consejo de Gobierno del Uruguay, quien acompañado de su señora esposa, de su hijo y de una lujosa comitiva de personas del Gobierno uruguayo, va a los Estados Unidos especialmente invitado por el Presidente Eisenhower. Es el nuestro el único país de América que visita el culto perso-

naje quien permanecer en nuestro suelo desde el viernes 16 por la tarde hasta el domingo 18 a medio día en que continuará viaje hacia Washington. Tal distinción no puede ser menos que enorgullecemos por cuanto la especial visita del Dr. Batlle es manifestación del particular aprecio que tiene ese pueblo hermoso y culto por el nuestro, y es a la vez un motivo más para que Uruguay y Costa Rica estre-

chen, si ello es posible aún más los fuertes lazos de amistad que les unen.

Pero hay otro motivo para que tal visita nos enorgullecza, y

él es el de la sobresaliente personalidad de Batlle Berres, tercero de su nombre que rige los destinos de su patria. Comenzó su vida po-

## "Para eso recurrimos a vosotros, dignos representantes del pueblo que tenéis en vuestras manos los medios para conjurar el mal" dice la "Asociación Amigos del Ciego" en instancia enviada a la Cámara Legislativa"

MUNDO FEMENINO da publicidad a ella, en el deseo de que los señores diputados contemplen la necesidad que el país tiene de que ellos den su apoyo a la Ley que solicita la Asociación —

Señores Diputados:

Al cumplir 5 años de vida la Asociación AMIGOS DEL CIEGO, FUNDADA PARA VELAR POR EL BIENESTAR DE LOS INVIDENTES, hemos hecho un balance de nuestra labor y apartando de la modestia, nos podemos ufanar de lo realizado en tan corto tiempo y con tan módicos recursos.

Hemos conseguido, mediante enorme esfuerzo, las siguientes realizaciones:

- 1.—Legalizar debidamente la Sociedad.
- 2.—Verificar el primer censo de ciegos en todo el país.
- 3.—Dotar del CARNET DE IDENTIDAD la mayoría de los ciegos.
- 4.—Instituir el BASTON BLANCO como insignia internacional, para —Pasa a la Pág. CUATRO

## LOS LECTORES OPINAN

### "Benditas sean las campañas que la Prensa Nal. emprenda en busca de una mejor labor hospitalaria en el país"

"Benditas siempre que estas campañas no sean simples criterios, mal informados y, por consiguiente, sin fundamento real", dicen el señor Secretario del Hospital San Juan de Dios, en relación con publicación que desde esta misma sección hiciera doña Carmela Arias de Flores—

1° de diciembre de 1955.— Señora Doña Rosalía de Segura Directora de MUNDO FEMENINO San José.— Señora Directora: "Los lectores opinan" en la primera página de "MUNDO FEMENINO" como esas opiniones autorizadas, pueden convertirse en errores de información

para esos mismos lectores y los otros, me permito ofrecerle algunos datos que analizados en compañía de la opinión de doña Carmela Arias de Flores: N° 216 —año IX— del lunes 28 del mes pasado —podrán ratificar a la distinguida señora su errado concepto, servir de mejor información a sus demás lectores y llevar un poco de paz al atormentado espíritu de quien imposibilitado para resolver su problema, se ha creído voluntariamente postergado por la Institución creada para auxiliarlo.

El Hospital San Juan de Dios cuenta, actualmente con 1.570 camas, de ellas 1505 sirven a los enfermos de salones generales gratuitos y 65 están distribuidas —Pasa a la Pág. CUATRO

## SERA CONDECORADA CON MEDALLA DE ORO DOÑA MARIA LEAL DE NOGUERA, LA MUJER DE COSTA RICA DE 1955

Así lo dispuso la Comisión de Cooperación Nacional con el Comité Interamericano de Mujeres en la última sesión celebrada este año

El martes pasado se clausuraron las labores del año actual de la Comisión Cooperación Nacional con el Comité Interamericano de Mujeres que tan amplia y bien conducida labor ha realiza-

do, informe de la cual rindióse ante la numerosa concurrencia. Seguidamente, la profesora doña María Teresa O. de Dengo, para ello comisionada, rindió cariñoso homenaje a la distinguida dama y gran costarricense profesora doña María Leal de Noguera, nativa de Santa Cruz de Guacacaste, notable escritora costarricense que con tanto acierto ha —Pasa a la Pág. CINCO

# "MUNDO FEMENINO"

Periódico de lucha por la Cultura y la Verdad  
Teléfono 1024 Apartado 4343  
100 Varas al Sur y 75 al Oeste de la Botica Francesa  
Casa N° 259  
Avenida 6 entre calles 2 y 4

Redactoras:

### PERSONAL

Directora y Jefe de Redacción: ROSALBA DE SEGURA  
HOLDA VARGAS, EIDA GOMEZ, ROSIVELL SEGURA  
Suscripción mensual ₡ 1.00 Número suelto ₡ 0,25  
Número atrasado ₡ 0,50 Atrasado más de 6 meses ₡ 1,00  
Venta al pregon los Lunes.  
— Editado en la Imprenta Borrascé —

### COMENTARIO

## CINE NACIONAL

Ya ahora sí caben justificadas esperanzas en la existencia de la cinematografía nacional. Y caben para quienes tuvimos el privilegio de ver la bellísima zarzuela nacional "Milagro de Amor", que tantas representaciones tuvo en el escenario de nuestro Teatro Nacional, cosechando cada una de ellas aplausos muy merecidos para sus autores los esposos Prado Carvajal. Pero "Milagro de Amor", produjo otro milagro, por medio de un santo que se llama D. José Gamboa. Y decimos que milagro porque otra cosa no puede ser la filmación espléndida que este gran camarógrafo ha logrado al plasmar en una cinta cinematográfica toda la belleza natural de nuestros paisajes, tan bien, pero tan espléndidamente tomados; todo el sabor del espíritu campesino, toda la gracia y hermoso colorido de nuestros trajes, toda la picardía y alegre ingenuidad de nuestros "conchos", toda la sugestividad de nuestra música, y todas las posibilidades artísticas, toda la pasta de nuestra gente. Naturalmente que la película tendrá algunos defectos y decimos algunos por que nadie, ni aun el más exigente podría decir "muchos", que no son muchos, son menos de los tantos que vemos en algunas cintas norteamericanas, argentinas y mexicanas, y españolas que ya tienen categoría profesional, son podríamos decir pocos, si se toma en cuenta que "Milagro de Amor" se filmó sin "Técnicos ni en sonido ni en fotografía", lo filmó un costarricense, un gran empresario amante de su patria, de las bellezas de ella, gastando su propio capital en una empresa, que por su eficiencia en el trabajo realizado, tanto como por la esencia de la obra que se filmaba y por el bellísimo fondo natural de la película ha resultado un éxito, y no habrá costarricense que no se sienta orgulloso de esta primera película netamente nacional.

el capital empleado en hacerla; la obra con su música y su letra; los artistas, los decoradores, los músicos, el escenario, en una palabra que es una película auténticamente costarricense que ha venido a Probar que si quisiéramos, Costa Rica podría tener su propia industria cinematográfica nacional, pues tiene recursos que muchos otros países aun no han puesto a prueba y quizás no tendrían tan maravillosamente acondicionados como nosotros. Todos los recursos usados en la filmación de "Milagro de Amor" y además la experiencia que de ella se ha obtenido. Vale pues la pena pensar seriamente en esto, partiendo lamente ahora que el mundo se debate en el tremendo caos moral que ha sido lanzado por un cine criminal que perverte la niñez y la juventud, ahora que en el arte propiamente dicho está siendo relevado por un exhibicionista barato de cabaret y cantina de barrio bajo; y sobre todo ahora que se ha probado que si queremos, que si nos proponemos, los costarricenses somos capaces de hacer tanto o más de lo que otros con menos recursos hacen.

Por eso, repetimos, la filmación de "Milagro de Amor" produjo otro milagro el de demostrar a los apáticos que aquí hay mucha, pero mucha pasta. Valga pues este suceso la calurosa felicitación que muy complacidos enviamos a don José Gamboa por su gran gesto, por su pujante espíritu de empresa, porque con su propio esfuerzo personal y económico puso al país en marcha sobre uno de los más ignorados y grandiosos aspectos de su industria, que sería a la vez vehículo cultural e industrial, la cinematografía. Y vaya la felicitación también para los esposos Prado y para todos los colaboradores de esta bellísima película nacional.

## IMPRESIONES DE UN VIAJE A GALICIA

Por el Doctor don Andrés J. Abad

Finalizamos la publicación de esta interesantísima Crónica de Viaje, especialmente escrita para nuestro periódico por el ilustre Doctor don Andrés J. Abad, Secretario de la Unión Cultural Americana. Aprovechamos la oportunidad para agradecer las amables expresiones de felicitación que algunos muy estimados lectores nos han brindado por tan interesante crónica, las cuales muy complacidos hacemos llegar al notable autor.

Allí y en Arzúa los parientes derrochan bondad y cariño. El galle go es aparentemente retraído, de pocas palabras, bien pensadas, poco expansivo y muy fácil a las alabanzas. Pero cuando se le comprende se cubre en lo demás sinceridad, cuando puede estar seguro de que no hay segunda intención en lo que se dice o hace, entonces es abierto, dicharachero, amigo de guasa, irónico sin ofensa y campechano. Le gusta comer y beber si está en compañía de amigos aunque es por naturaleza sobrio y casi abstemio.

En las fiestas goza con ver que otros no pueden resistir como o beber tanto como él lo hace. Admira a quienes le ganan en este singular combate. Los pueblos de montaña: vascos, catalanes, provenzales, suizos, tiróleses, etc., tienen en ese sentido mucho de común.

Por fin La Coruña. Ha sido creada para divertirse. Es una gran ciudad, de crecimiento extraordinario. Es llana, con pocas elevaciones, rodeada por el Océano Atlántico.

La llegada del ómnibus en que via jamos es esperada, ruidosamente, por changadores. Son viejas, bastante protestadoras pero tienen mucha fuerza y destreza.

La Coruña atrae. Las gentes son muy amables. Hay una extraordinaria vida nocturna y a las 2 de la mañana se encuentran las calles llenas de paseantes. En un extensa recova hay varios cine y cabarets. Los precios son mayores que en Pontevedra y en general la vida es aquí más cara.

Un paseo precioso es la visita a la Torre de Hércules. Es un anti gua construcción de antes del siglo I de la era cristiana, utilizada como faro por todos los pueblos que habitaron la región. Para llegar a la cúspide hay que subir 252 escalones pero el premio lo justifica se admira de allí el mar y gran parte de la ciudad.

Se observa en el interior de la Torre resto de muy antiguas construcciones e instrumentos de éptica.

A poco de salir de la Torre encontramos un pintoresco bar que se llama "Manda Truco". Nos atrae el nombre y entramos con mi esposa. Es un simpático bar-restaurante. Pedimos cada uno: una gran porción de pulpo, un plato de lentejas, un plato de calamares en su tinta y tres vasos de vino blanco de Castilla. Pagamos. La cuenta debe tener un error: todo 15 pesetas. La revisa el mozo y no hay error. Es simplemente un detalle de lo barato que es, para nosotros, esta España que tanto queremos.

Visitamos el paseo de los Cantones con sus bien cuidados jardines, con las estatuas de Curros y la Condesa de Pardo Bazan. Las londrinas pasan volando muy bajo dentro de la ciudad y descienden a picotear en las plazas.

El Museo presenta valiosos cuadros de Garduqui, Ribera, Morales, esculturas gallegas del siglo XIII, etc. Poca luz, no hay catálogo, y al cuidador no se le vé por ningún lado.

La excursión termina en la plaza de Pontevedra que es muy pintoresca. Por la noche vamos al teatro María Cristina que se parece al que fuera Teatro Nuevo en Buenos Aires. Tampoco entregan aquí programas. No hay acomodadores y sí porteros.

Dejamos La Coruña con la sensación de abandonar una progresista y bonita ciudad.

En el viaje a San Sebastián vemos de un Lugo con las torres de su prestigiosa Catedral. En el viaje de Madrid a Pontevedra habíamos visto anteriormente Orense.

Da término así el viaje por Galicia, breve, su cinto. Falta en él cuánto habla de trabajo de sus labradores, de sus alegres romerías, de los mil detalles de sus casonas. No le es permitido al turista que sólo dispuso de pocos días adentrar-

se en todo. Y tampoco hubiera sido simpático abusar de la paciencia de los amigos.

Queda allí Galicia. Y queda en nosotros el fervido anhelo de volver, fieles a la atracción de aquel suelo que inspiró estos versos:  
Airiños da miña terra  
Airiños, airiños, aires  
Airiños, levame a ella.

SEÑORA, los muebles para su bebé búselos siempre en el Ciclo Club, al contado o en facilísimos abonos.

Frente a Musmanni.  
Teléfono 2588

### UNOS V ISITARA EL VIERNES

Viene de la Pág. PRIMERA

lítica a hora muy temprana, apenas 25 años, habiéndose distinguido desde entonces por sus grandes dotes de conductor de pueblos por la presencia constante y oportuna de su palabra por la esencia de ella ya que es uno de los mejores oradores del Uruguay por su constante amor al estudio que le ha constituido en un hombre sabio por sus grandes capacidades de buen político empeñado siempre en el bienestar de su pueblo, y por de su devoción profundo a la Democracia a la que el Uruguay, como ningún otro pueblo en el mundo rinde un culto que podríamos llamar sagrado.

El actual Presidente del Consejo de Gobierno del Uruguay es nieto del General Lorenzo Ordóñez de tanto prestigio en su patria; su primera función pública la realizó desde la Cámara de Diputados en donde obtuvo un puesto en el año 1923, siendo reelecto para el mismo diez años después.

Su paso por la Cámara quedó marcado con la redacción de innumerables leyes sociales y económicas, propias de un país tan avanzado en estos aspectos como el Uruguay. Pero no ha sido esta sola su actuación como hombre público, también, mediante una política estatal de grandes proyecciones impulsó importantes actividades in-

## FIESTA DE NAVIDAD EN LA CASA DINAMARCA

Con la gentileza que le caracteriza, y con la especial simpatía que tiene para la prensa, celebró una anticipada fiesta de navidad en honor de los periodistas el pasado domingo, el estimado caballero, gran escritor y hombre de negocios don Borge Stradness Trat, propietario de Casa Dinamarca a la cual asistieron varios representantes de la Prensa Nacional y amigos personales del señor Stradness, entre ellos el muy estimado caballero danés y gran empresario e industrial el Ingeniero Mr. Peter Carlo Thompson Dundorf, Gerente de Industrias Alimenticias, a quien acompañaba su señora esposa doña

Rosita de Dundorf, Don Alfredo Serrano, Don Marcos Vargas, don Oliver Murillo, Nidya Borzani, a dos ellos altos empleados de Casa Dinamarca; don Fernando Uzaga y el señor Rodri-Mur de Diario Nacional y Prensa Libre, don Eduardo Chavarría, Manuel Segura y José J. Loria de La Nación, Srta. Carmen Cornejo de Mujer y Hogar y la Srta. Holda Vargas y señora de Segura de nuestro periódico.

Sea esta oportunidad para reiterar nuestro agradecimiento al culto señor Stradness y para hacer votos muy sinceros por una eterna prosperidad para él y para todas sus empresas.

## INAUGURA SUS OFICINAS EL INSTITUTO COSTARRICENSE DE TURISMO

Con una recepción que ofrecerá en sus oficinas el próximo miércoles de las 18 a las 20 horas, inaugura sus actividades el Instituto Costarricense de Turismo, acto para el cual hemos recibido atenta

invitación que agradecemos muy sinceramente, haciendo votos por el éxito constante de este importante organismo a realizar una excelente labor en pro de la cultura y de la economía del país.

dustriales que vinieron a ser beneficios indiscutibles para la comunidad.

En 1933, y a raíz del golpe de Estado del Presidente Gabriel Terra, es perseguido y obligado a salir de su país, al cual vuelve tres años después a tomar un lugar en la primera fila de la lucha por el bienestar de su pueblo. Continua de triunfo en triunfo, en virtud de sus grandes capacidades físicas, morales e intelectuales, volviendo a la Cámara como Presidente, en la cual se distingue otra vez tanto que gana para sí las simpatías de amigos y enemigos. Periodista de gran calibre, Jefe de Redacción que fue del gran periódico "El Día", continúa siéndolo desde su alto puesto, y son tan pronto su voz de gran orador, como su pluma de gran periodista las que enmarcadas totalmente dentro del más absoluto patriotismo, enarrian al pueblo por los senderos más convenientes a su bienestar aun y cuando al mismo tiempo siguiese doctrinas de profunda avanzada. Muy pronto tiene a su haber la admiración y el aplauso hasta de los que no fueron sus partidarios.

Pero en su empeño de servir a la patria y con ella a la Humanidad, trabaja en todo momento pensando en cultivar el americanismo, y es así como logra realizar en muy alto grado mejor de los convivió de

fraternidad y solidaridad continentales, poniendo a su país, casi podríamos decir entre los primeros de América que tal doctrina practican.

Es en consecuencia pro de los hombres más notables del presente, y uno de los que al gobernarlo, dan prestigio al Uruguay.

El gobierno y pueblo de Costa Rica preparan en su homenaje y en el de su distinguida señora esposa y demás acompañantes, un espléndido programa de agasajos para el cual ya se nombró un Comité organizador encabezado por el Sr. Jefe del Protocolo de Relaciones Exteriores, por el Lic. don Arnoldo Ortiz, Subsecretario del Protocolo, por el Sr. Gobernador de la Provincia Lic. Caballero, quien hará entrega de las llaves de la ciudad al Dr. Batlles, por el Sr. Ler, Gerente del Instituto Nacional de Turismo y por las apreciables damas doña Margarita Macaya y doña Carmen de Genneti.

MUNDO FEMENINO adelanta su más atento saludo de bienvenida a los ilustres visitantes y rinde su más sincero homenaje al distinguido Sr. Batlles, a su señora esposa y a su hijo, asegurándoles que el pueblo de Costa Rica se siente sumamente honrado y regocijado con esta visita que desea sea para ellos muy placentera.

# LAS MAS LINDAS MUÑECAS AMERICANAS

Lo mismo que un gran surtido de NOVEDADES EN JUGUETES ALEMANES Y AMERICANOS

a precios muy económicos! está recibiendo

## LIBRERIA LOPEZ

AVENIDA CENTRAL Esquina frente a Gran Hotel Costa Rica

Teléfono: 3345



## CIGARRILLOS FRESCOS SIEMPRE SABEN MEJOR



Manufacturados en Costa Rica por REPUBLIC TOBACCO COMPANY

— Poetisas de América —

MARUJA VIEIRA

Una nueva figura de la poesía femenina de América viene a nuestras páginas con una bellísima selección de versos, todos ellos dulcemente emotivos, todos saturados de una infinita y suave ternura en la que se advierte no sólo a la poetisa exquisita sino también a mujer de alma superior.

Nació en Manizales, Colombia en el año de 1922, y ha publicado hasta la fecha cuatro libros: "Campanario de Lluvia", "Los poemas de Enero", "Poesía" y "Palabra de Ausencia".

Próximamente publicará "Clave Mínima" por medio del Ateneo de Valencia, en Venezuela.

Es una de las poetisas americanas de más porvenir, tal la intensidad y la calidad de su trabajo.

Ciudad Remanso

(Popayán)

Hoy te hablo a ti, ciudad-remanso  
donde se aquieta la amargura.  
Ciudad de ayer y eternidades,  
lenta ciudad de sueño y bruma.

Vine buscándote en un mapa  
de oscura sal y flachas rotas  
y tú me diste la dulzura  
de tus caminos y tus horas.

En ti encontré mi infancia pura,  
mi corazón, mi voz perdida  
y volví a ser la de otro tiempo,  
maravillada ante la vida.

Ciudad, la piedra de tus muros  
guarda en su cáliz el pasado  
y el cáliz sube hasta los cielos  
en la oración de tus campanas.

Guarda también, ciudad, mis huellas  
entre tus calles silenciosas,  
por donde fui encontrando el alma  
tierna y segura de las cosas.

Hermano

Hermano...  
Esta mañana amaneció Diciembre.

Si no me lo dijera el calendario  
lo sabría en el aroma de los pinos  
que viene desde lejos.

Amaneció Diciembre con lluvia en la colina.

Lleva un árbol del campo,  
vistelo de colores  
—el cedro de la casa de Bolívar  
da flores ténues de madera  
que parecen estrellas vegetales—  
Lleva del campo un árbol  
que le diga a la madre  
cómo sigo viviendo mis Diciembres,  
desde el primer Diciembre, en su regazo.

Luego, en la noche de la Nochebuena,  
espérame con ella junto al árbol!

Te hemos dejado sola

Te hemos dejado sola, madre...

El hijo se te fué a buscar estrellas  
y espigas.

Yo he venido a encontrarme con la vida  
en esta ciudad clara, ceñida al mar y al cielo.

Te has quedado tú sola en nuestra casa  
como se quedan las campanas  
en la semana bíblica de la Pasión de Cristo.

¿Rezas, madre?

Yo te oigo la oración cuando sueñan los árboles.

Y lloras. Yo te veo  
luminosa de lágrimas.

El hijo busca estrellas  
y sabe que tu rostro  
flota en cada bandera.

Yo te estoy escribiendo estas palabras  
mientras el mediodía más azul de Noviembre  
recorta en sombra las acacias.

Ambos, tan lejos, tanto! sabemos claramente  
cómo es de fiel el nombre con que te recordamos.

Madre...

Y seguimos atados  
al ruido solitario de tu llanto.

MARUJA VIEIRA.

Para que ellos disfruten,  
todos los años,  
de una

Feliz  
Navidad

amparados y  
bien protegidos,

Y para que así  
Ud. esté más tranquilo  
y feliz,



Obsequie a los suyos con el mejor

Regalo de Navidad

Tome un SEGURO de VIDA que ha de  
garantizarles muchas Navidades felices y un  
futuro halagüeño y libre de preocupaciones.



Llame a un Agente Solicitador y pida informes  
acerca del mejor Seguro de Vida que a usted le  
convenga tomar.

Instituto Nacional de Seguros

LA MOSCA

- 1) Nace y se cria en la inmundicia, en los desperdicios de la cocina y la basura acumulada. Donde hay suciedad y malos olores, ahí está la mosca.
- 2) Después de pararse en la suciedad va a limpiarse las patas en el pan, en el azúcar, en la carne que vamos a comer, dejando en ellos gérmenes dañinos.
- 3) Estos gérmenes que llevan las

moscas en sus patas son capaces de producir enfermedades muy serias como la fiebre tifoidea, la disentería, diarreas y otras.

EVITE LOS CRIADEROS DE MOSCAS

Entierre las basuras y desperdicios de su casa o manténgalos en recipientes bien cerrados. Busque los criaderos de moscas y destrúyalos. Mantenga la casa limpia, así como los corrales, caballerizas, caños y patios.

Ministerio de Salubridad Pública  
Departamento de Educación Sanitaria. San José, Costa Rica

SEÑORA, los muebles para su bebé búselos siempre en el Ciclo Club, al contado o en facilísimos abonos.

Frente a Musmanni.  
TELEFONO-2888

NOTAS INFORMATIVAS...

Lord Malvern había sido invitado por el Gobierno Francés, y el Presidente del Consejo, Edgar Faure, ofreció un almuerzo en su honor en el Hotel Matignon. La estancia oficial en París se prolongó hasta el 30 de octubre. La visita no suponía un orden del día político. Pero Francia está interesada en Rodesia, a causa de ciertos trabajos públicos, y además por los intereses mineros que posee allí. Existen también determinados problemas bilaterales comunes a las potencias africanas; que fueron evocadas por el Primer Ministro de Rodesia durante su estancia en París.

La contribución de Francia al presupuesto de la ONU se ha fijado en 2.880.000 dólares.

De acuerdo con el proyecto del Comité de Contribuciones de la ONU, adoptado el 1 de noviembre casi unánimemente, para los tres próximos años, la contribución francesa será la que tendrá un aumento más considerable. El presupuesto

Viene de la Pág. PRIMERA — total de las Naciones Unidas ha sido fijado, en principio, en un total de 46.278.000 dólares.

Mientras que en 1955 Francia contribuyó con un 5,90 % del presupuesto del organismo mundial, este tanto por ciento pasará desde ahora en adelante a un 6,23%, o sea un aumento de 0,33%, lo que significa una contribución de aproximadamente 2.880.000 dólares.

El Salón de París del Embalaje y Manipulación

El 5 de noviembre se ha inaugurado en la Puerta de Versalles cinco exposiciones que tienen entre sí estrechas relaciones. Se trata de los Salones del Embalaje, de la Manipulación, del Material de las Industrias de Alimentación, del Material de Embotellar y del Material Lechero.

El señor Emmanuel Olive, Comisario general, al hacer la presentación de estos Salones a la Prensa, ha recordado el éxito corriente de esta manifestación, cuya idea, lanzada por Francia, ha sido seguida por la mayor parte de los países europeos.

RINCON DEL ALMA.—

Ni tú ni yo

No podrás olvidarme aunque quisieras, y yo no he de olvidarte aunque lo anhele; tú estás dentro de mí como el recuerdo, yo estoy dentro de ti como las ansias. Ya no son uno nuestros dos senderos y dos si son de ambos los destinos, sin embargo yo sé que más es el alma que no te devolví, que sorbo a sorbo me la bebí en los besos que te daba. Y tampoco tu quieres recogerla, aunque a un fantasma sin ella te parecías, pues bien sabes que estando ella conmigo sigues estando tú. Y sientes que aún te miran mis ojos que llameando de promesas húmedos te miraban. ¿Te acuerdas? Tendrás que recordarlo porque ellos a gritos te dijeron lo que otros de mis labios jamás nunca escucharon. Mis ojos para ti se hacían de santa, y mis ojos por ti gritaban ansias y en lágrimas tomaste que aquel amor lavaron. Yo no te he de olvidar, más ya no te amo, eres en mí el recuerdo de lo triste en cicatriz del alma convertido. Tú no me has de olvidar aunque insaciable persigas otros labios y otros brazos, en todos ellos estará presente el calor de los míos que alimentaba de mi alma el fuego que jamás se extingue, que te quemó en mis labios, que te abrasó en mis ojos. Ya no son uno nuestros dos senderos, más estamos por el recuerdo unidos; yo por el de un amor que fue frustrado, tú por el que pudiste haber colmado. Y así ese amor que pudo ser excelso al lograr de su ser la plenitud, es de mi alma cicatriz reciente y es de la tuya herida sin cerrar.

ROSALIA DE SEGURA.

Del libro en preparación: CORAZON DE CRISTAL.

# FIESTAS



Olvídense por unos días de las preocupaciones del año!

## en la Plaza González Víquez

hallará toda clase de diversiones: TOROS, JUEGOS PIROTECNICOS, BAILES POPULARES, EVENTOS DEPORTIVOS, MASCARADAS Y TITERES, BELLAS ILUMINACIONES, CONCIERTOS MUSICALES Y MUCHAS MAS.

Desde el exterior o de cualquier lugar del país venga en estos días a San José y participe de las más alegres fiestas.

Una vez más las tradicionales FIESTAS de que han gozado varias generaciones de costarricenses, le ofrecen la mejor oportunidad de divertirse a su gusto.

### 27-28-29-30 DICIEMBRE-ENERO 1º

### COMISION DE FIESTAS 1955-1956

F-2

### “PARA ESO RECURRIMOS A”

Viene de la Pág. PRIMERA

ra evitar los peligros del tránsito.

#### Y HEMOS LOGRADO

a—Editar nuestra propia revista RAYO DE LUZ, que se distribuye gratuitamente, dentro y fuera del país.

b—Obtener gratuidad para el transporte de invidentes en los buses interurbanos y en el Ferrocarril al Pacífico.

c—Instituir LA NAVIDAD DEL CIEGO, que se celebra desde hace 4 años.

d—Proveer de anteojos a 198 trabajadores y escolares que los han requerido por prescripción médica.

e—Realizar once operaciones para rescatar de la ceguera a enfermos de la vista.

f—Auxiliar económicamente a los ciegos que trabajan en industrias caseras.

g—Prestar ayuda económica a 2 ciegos para sus estudios en el exterior.

h—Enviar una donación de cuatro mil colones a la Escuela de Enseñanza Especial para beneficio de los ciegos allí recluidos.

i—Relacionar nuestra Institución con las similares en el resto del mundo.

j—Mantener una Oficina con su Secretaría para atender a los ciegos en sus constantes complejos problemas.

k—Difundir por medio de conferencias por la Prensa y la Radio, los consejos pertinentes a la PREVENCIÓN DE LA CEGUERA.

l—Atender a la curación de 39 enfermos y ayudarlos con medicinas y abrigo.

m—Ofrecer servicio profesional a 475 ciegos y enfermos de la vista.

n—Hacer pequeños préstamos a trabajadores ciegos en casos especiales, etc.

Todo lo anterior para crear conciencia del problema e informarnos en la práctica y con propia experiencia, de la magnitud del beneficio social que hemos tomado a nuestro cargo.

Son vastísimas las proyecciones, como grande es y noble, la misión a realizar.

Cuanto se ha logrado, se debe a la abnegada colaboración de trescientos asociados que mantienen la Asociación y al desprendimiento generoso de la sociedad, que ha podido informarse de la trascendente obra que estamos auspiciando.

Pero estamos en el inicio de nuestra tarea, que para su mejor éxito, hemos planteado en estos dos grandes aspectos:

1º—Rehabilitación del ciego costarricense.

2º—Campaña para prevenir la ceguera.

Para lo primero, de conformidad

con los principios Universales de Rehabilitación del Ciego, debemos tener muy presentes estos fundamentales conceptos:

Que el ciego no es un anormal. Que no debe inspirarnos piedad. Que no quiere vivir aislado. Que no debe mantenerse ocioso.

Esa impresión del ciego que va por los caminos con paso vacilante y extiende la mano temerosa, para impropio como lastimero acento una limosna...pudo ser, en época que la civilización ha entrado desde hace mucho tiempo...

Ese cuadro trágico, que imprime dolor en el espíritu y mueve a la piedad, se debe a una falsa concepción del problema y al absoluto desconocimiento de los medios de que se dispone para evitar sus fatales consecuencias.

Los dignos de piedad seríamos los que PODEMOS VER y hemos permitido que OCHO MILLONES de ciegos arrastren por el mundo su miseria...

Los que conocemos los medios, para remediarlo y los dejamos subsistir en un mar de tinieblas peor que la ceguera... LA ABSOLUTA IGNORANCIA.

Porque no debemos perder de vista que el ciego REHABILITADO TIENE ACCESO A TODAS LAS ACTIVIDADES HUMANAS.

Hay magníficos profesionales Destacados artistas GGrandes escritores Competentes empleados Eficientísimos obreros Expertos trabajadores

#### ABSOLUTAMENTE CIEGOS

Personalmente hemos visto a una empleada ciega, frente al panel de una Central Telefónica, atender con tal precisión su delicada tarea, en forma que no podrían superarla muchos que disfrutan de la vista.

Los países, más avanzados ya han resuelto este problema. Allí es proverbial la constante preocupación de los Gobiernos y de la ciudadanía en general, por LA LIBERACIÓN del INVIDENTE.

Tenemos el proyecto de erigir El Faro de Luz o albergue del ciego, para iniciar de inmediato la obra de rehabilitación del no vidente como un ensayo para alejar de la mendicidad a los que sean fáciles de incorporar, mediante adecuada educación, de acuerdo con los principios de solidaridad humana y los avances de la ciencia, transformándose en seres útiles a la sociedad...

El segundo aspecto, el que se refiere a PREVENIR LA CEGUERA no requiere mayor comentario. El ilustrado criterio de ustedes hallará suficientemente gráfica la importancia que ello tiene al conocer el pronunciamiento de una verdadera au-

toridad en la materia, el ilustre Oftalmólogo, Doctor Vázquez Barriera, cuando advierte al mundo: "Hay tres veces más ciegos de los que ineablemente están condenados, a tan terrible desgracia, las dos terceras partes de los ciegos con la aplicación de preceptos a veces muy simples y fáciles de poner en práctica. La culpa de este desastre no es, evidentemente del pueblo que lo ignora, sino de los que lo saben y no hacen lo posible por evitarlo: de los higienistas y de los hombres de Gobierno, encargados de velar por la salud de la población..."

Todos los que lo sabemos y no hacemos lo que nos sea posible por enmendarlo somos también culpables, de esa injusticia social."

Como un ejemplo de lo que afirma el doctor Vázquez Barriera, veamos este hecho incontestable.

Hay en Santa María de Dota una familia de ciegos; el padre y seis hijos. Todos fuertes, sanos, bien constituidos. Abandonaron las faenas del campo porque faltó luz a sus ojos...

Hecha la investigación se comprobó que han quedado fatalmente ciegos a causa de una catarata congénita hereditaria, QUE PUDO SER FACILMENTE CURADA SI SE HUBIERAN ATENDIDO A TIEMPO.

Catorce brazos que por improvisación dejan el surco creador de bien estar, para ambular por la ciudad implorando una limosna... Eso es lo que aspiramos a enmendar con un poco de buena voluntad.

Para eso recurrimos a vosotros, dignos Representantes del Pueblo que tenéis en vuestras manos los medios para conjurar el mal.

Porque os sabemos siempre dispuestos a colaborar en toda causa noble, os pedimos impartir aprobación al proyecto de ley que un honorable grupo de distinguidas señoras ha en viado a vuestro conocimiento.

Con un modestísimo impuesto casi insensible en la economía de quien nos lo vamos a soportar, como el que propone en su solicitud el COMITÉ FEMENINO AMIGOS DEL CIEGO, vamos a llevar a feliz realización un proyecto de tan elevada misión social, que nuestros hermanos que viven en las sombras, van a sentir: QUE UNA SENDA DE LUZ SE ABRE A SU PASO...

De los Honorables Diputados, con la más alta consideración y respeto.

Por la Asociación AMIGOS DEL CIEGO.

VICTOR JULIO ARIAS  
Presidente

M. A. CASTRO CARAZO  
Vicepresidente

CLAUDIA G. PEREZ  
Secretaria General

### Algunas revistas puestas al servicio del público en la Biblioteca Nacional

Hoy en Italia, Italia; Revista Máritima Brasileira, Brasil; Documentos Históricos, Brasil; Universidad de La Habana, Cuba; Bolívar, Colombia; Revista Ecuatoriana de Educación, Ecuador; Revista del Archivo y Biblioteca Nacional, Honduras; Rayo de Luz para los ciegos, Costa Rica; Revista de la Procuraduría General de la República, Costa Rica; Exposición Gráfica de Costa Rica, Costa Rica.

### CINCO MILLONES

Viene de la Pág. PRIMERA

tubos de concreto instalados, sobre soportantes también de concreto. El relleno de las series de los tubos se hizo en capas de material seleccionado de la excavación a las cuales se les dió la compactación apropiada. Los sumideros o tragantes se construyeron con parrillas dobles, de acuerdo con los planos de la Municipalidad de San José. Las siguientes cantidades dan una idea de la magnitud de la obra realizada:

- 1 alcantarilla de 8" con una longitud total de 13.00 metros
- 17 alcantarillas de 12" con una longitud total de 435.00 metros
- 5 alcantarillas de 16" con una longitud total de 222.50 metros
- 2 alcantarillas de 18" con una longitud total de 133.50 metros
- 3 alcantarillas de 20" con una longitud total de 192.40 metros
- 2 alcantarillas de 24" con una longitud total de 186.10 metros
- 3 alcantarillas de 30" con una longitud total de 238.30 metros
- Total 33 alcantarillas con una longitud total de 1420.80 metros.
- Excavación de zanjas a mano: 3.000 metros cúbicos.
- Concreto para las camas de soporte: 305 metros cúbicos
- Número total de sumideros de doble parrilla: 23
- Caja de admisión y registro: 12
- Valor aproximado de este alcantarillado: \$200.000.00.

En las zonas, de jardines y estacionamiento, situadas frente al Edificio Terminal del Aeropuerto, se construyeron 1.124.42 metros de cordón y caño, de concreto que constituyen el 80% del total mostrado en los planos. En la carretera principal de acceso se terminaron 1.474.46 metros, de cordón de concreto para la línea central divisoria. El valor aproximado de este trabajo es de \$70.000.00

Durante el período en referencia se iniciaron los trabajos de construcción de aceras y zonas verdes de acceso al Edificio Terminal. Se construyeron 442 metros cuadrados de aceras de concreto, se nivelaron 2.000 metros cuadrados de jardines los cuales quedaron totalmente cubiertos de césped traído especial-

## La sociedad costarricense lo estaba necesitando

La apertura del "Balmoral", elegante Nigth Club instalado en los altos del Gran Hotel Oriental, ha venido a llenar una necesidad que tiempos soportada por la sociedad costarricense: la ausencia de un buen centro de diversión, adecuado, además para el turismo que, con la existencia de tal centro tendrá poderoso incentivo para permanecer en la ciudad. Naturalmente que no ha de ser éste el único de su género, y es de esperar que otros similares se abran tanto en la capital como en provincias, pero si es éste por el momento el único en su género; sitio elegante, ambiente distinguido, servicio excelente, atención esmerada, precios corrientes, orquesta magnífica y la presentación de shows espléndidos. El de esta semana integrado por la Primera Caravana de artistas expresamente llegados al país para "Balmoral", ha sido del agrado general, no sólo por la calidad de los artistas sino por la variedad de sus números y lo bellísimo del vestuario. Fueron ellos Kitty Casado, única en su género, graciosa, linda, audaz. Amalia Cristina: superior en el género interpretativo de la canción que modula con alma. Colosal. Lilya Gutiérrez, muy gustada por sus bellas interpretaciones de baile y canto, y por último el Trío Mexicano los Aguilas, que gustaban más y más en cada presentación.

Este es a grandes rasgos el "Balmoral", y ojalá que continúe mejorando la preferencia de la sociedad costarricense que tan a gusto, tan en su ambiente se siente en él.

## ACEITE VENCEDOR

### Especial para Ensaladas, Mayonesas y Platos finos

“BENDITAS SEAN LAS CAMPANIAS” Viene de la Pág. PRIMERA

entre pensión y media pensión. [Las construcciones que actualmente realiza el Hospital no son destinadas al aumento de cuartos de pensión, sino más bien a mejorar las condiciones de los trabajadores enfermos que atiende el Instituto Nacional de Seguros.

Durante el mes de octubre recién pasado hubo un promedio diario de enfermos asistidos de 1600. Cualquier esfuerzo literario es evidentemente superfluo para tratar el problema de falta de espacio en el Hospital que, en todo momento, trata de servir, a la mayor necesidad y en la mejor forma, aún ante el problema que esos mismos números señalan.

Benditas todas las campañas que la Prensa Nacional emprende en busca de una mejor labor hospitalaria en el país. Benditas siempre que esas campañas no

sean simples criterios, mal informados y, por consiguiente, sin fundamento, real, cuya única finalidad sería crear pánico y desorientar la opinión pública, si de armas templadas en la verdad no que fueran campañas a base y la buena fe, únicas virtudes que puedan orientar, hacia el buen éxito, luchas cuyas nobles finalidades es la salud del prójimo.

Deseoso de colaborar con la campaña que, en este sentido, inicia su muy leído "MUNDO FEMENINO", el Hospital San Juan de Dios ofrece a usted y sus demás lectores, toda la documentación necesaria para conseguir éxitos verdaderamente "claros".

De usted atentamente,  
Zabulón Bolaños E.  
Secretario

mente de Santa Bárbara. Para el riego, de estos jardines se colocaron 835 metros de tubería. El valor aproximado de los trabajos antes mencionados es de \$25.000.00

El Contratista Rafael Herrera, realizó por licitación la nivelación de las áreas del Aeropuerto de El Coco, realizando durante este período la excavación y rellenos requeridos para la construcción de la subrasante, cunetas y taludes de los

caminos y zonas de acceso y estacionamiento de vehículos.

La empresa constructora Conamo Ltda. realizó la construcción del pavimento de las áreas pavimentadas en referencia. El costo total de este trabajo es de \$189.000

La empresa Conamo Ltda. inició la construcción de la base del pavimento constituida de piedra quebrada y compactada, para lo que firmó un contrato por valor de \$187.500

## A los Productores de Panela LA FABRICA NACIONAL DE LICORES

—LES AVISA:—

Que desde el 1º de Diciembre se está recibiendo

## DULCE Y PANELA

Se ruega a todos los PRODUCTORES, especialmente a los que elaboran calidades regulares o se encuentran en zonas donde no hay ingenios y que no tienen mercados de fácil acceso, que deben comunicarse con la Administración de esta Fábrica donde se les informará de los precios, condiciones de entrega y se formalizará un contrato para garantizarles la compra de la Panela, que estén dispuestos a entregar en el año 1956.—

Rafael A. Chavarría F.

Administrador General de Licores.

# HOMENAJE



Señorita Hannia Marta Rodríguez Cerdas.

Engalanamos nuestra sección social con la presencia de esta linda y talentosa joven damita que tanto ha sabido distinguirse en los estudios que realiza en el Li-

ceo de Martí de Puntarenas, habiendo sido promovida con excelentes notas para el Cuarto Año. Es además merecedora de la creciente simpatía que por sus múl-

tiples atractivos físicos y espirituales ha conquistado en el amplio círculo de sus amistades. Para ella pues nuestro rendido y sincero homenaje.

## Carlos Salazar Portuguesez hizo su Primera Comunión

En la Iglesia de La Dolorosa, en la mañana del recién pasado 8 de diciembre, en ceremonia solemne se acercó por vez primera al Santo Altar de la Eucaristía nuestro simpático y bien querido amiguito Carlos Salazar Portuguesez, quien a tan corta edad es dueño de una personalidad ya definida, como mu chachito valiente, estudioso y lleno de bondad. Cursó con todo éxito sus estudios de Tercer Grado en la Escuela Mauro Fernández, ha-

biendo obtenido muy merecidas calificaciones. Sea esta feliz oportunidad la que MUNDO FEMENINO aprovecha para felicitarle por los merecimientos que le acreditan como un futuro grande hombrecito y un buen cristiano, cualidades que nos hacen estar muy honradas con su amistad. Vayan también nuestras felicitaciones para sus padres don Rafael Angel Salazar y su señora esposa doña Melba Portuguesez de Salazar.

## Será condecorada co MEDALLA Viene de la Pág. PRIMERA

cultivado el folklore costarricense en su maravillosa colección de "Cuentos Viejos", tres veces editada para prestigio de la literatura costarricense, y para dar presencia espiritual a Guanacaste, como con tanto acierto dijera el Profesor García Monge, que también llama a doña María: "Hacedora de Patria."

Seguidamente y para cerrar con broche de oro sus labores de 1955, las damas asistentes acordaron condecorar con Medalla de Oro en nombre de la Comisión Nacional de Cooperación con el Comité Interamericano de Mujeres a la dignísima dama que con tanto mérito ostenta, por voto y recomendación de la misma Comisión, el título de Mujer de Costa Rica de 1955, habiéndose procedido inmediatamente entre las concurrentes a la organización de este merecido y significativo homenaje que se llevará a cabo durante el presente mes.

Felicitemos muy sinceramente a la Comisión por tan feliz iniciativa, felicitación que hacemos extensiva a la ilustre homenajeada, informando al mismo tiempo a nuestras estimadas lectoras que las labores de la Comisión se reiniciarán el primer martes del próximo año.

Suscríbase a "MUNDO FEMENINO"

## Sentido fallecimiento de don Sigurd Roy

La sociedad costarricense fué hondamente conmovida con la noticia del sentido fallecimiento de quien fuera distinguido hombre de negocios y caballero a carta cabal.

Don Sigurd Roy, que ostentó la representación diplomática de Noruega y que ocupó lugar prominente en el seno de la sociedad costarricense que le supo apreciar por sus innumerables prendas morales y por la altura de todas sus actuaciones.

MUNDO FEMENINO comparte muy sinceramente el dolor que embarga a su muy preciosa familia, elevando al cielo sus plegarias por la eterna paz de quien fuera elemento de gran valor para la sociedad costarricense, a la cual él para honra de ella se vinculó por medio de su matrimonio con doña Mara Eugenia Jiménez de Roy. A ella y a su hijo, nuestra especial consideración en momento tan amargo.

## FERNANDITO ACOSTA VARGAS Y MANUELITO HERNANDEZ VARGAS

En la mañana del pasado jueves, hicieron su Primera Comunión, es los dos queridos amiguitos de MUNDO FEMENINO que también se han distinguido mucho en sus estudios realizados en la Escuela Buenaventura Corrales en la cual cursaron con mucho éxito su Tercer Grado.

Pertenece a los hogares de don M. Angel Acosta y doña Erna Vargas de Acosta y del Dr. don Rafael Angel Hernández, Técnico del Seguro Social y su señora esposa doña María Rosa de Hernández. Sus familiares y amistades les agasajaron con una hermosa fiesta, a la cual asistieron gran número de los niños Hernández Acosta. Muy complacidos les felicitamos por la fiesta espiritual celebrada, deseando que siempre sigan siendo los niños ejemplares que hoy, para orgullo de sus mayores ellos son.



REGULA LA TRANSPIRACION DE LAS AXILAS Y LAS DESODORIZA POR VARIOS DIAS

## REUNION DE LAS GIRL GUIDES

El sábado pasado se llevó a cabo una concurridísima reunión en el Salón de Actos del Colegio de Nuestra Señora de Sión para clausurar las labores del año de 1955, en las cuales tanto se ha distinguido este prestigioso cuerpo. Entre las concurrentes se nombró el Jurado que adjudicó los premios del año 1955, los cuales fueron adjudicados con gran acierto y justicia.

MUNDO FEMENINO se complace en felicitar a las premiadas, felicitación que hace extensiva a las distinguidas damas que con tanto acierto han conducido las labores de las Girl Guides en nuestro país, deseándoles los mismos o mayores éxitos si ello es posible, para las labores de 1956.

# Sección Social

## HOGAR DE GALA



Srta. Emilia María Blanco de Pacheco.

La llegada de su primogénita tiene rebosante de júbilo el corazón de sus progenitores los jóvenes esposos Don Leonidas Pacheco Lach y doña Emilia María Blanco Goyenaga de Pacheco, a quienes MUNDO FEMENINO saluda muy atentamente felicitándoles por tan feliz suceso, a la vez que hace sus mejores votos por la perenne dicha de la recién nacida.

## NATALICIO EN ALAJUELA

La apreciable señorita Mireya Fernández Quirós, residente en Alajuela, celebró su cumpleaños la semana pasada, habiendo sido muy cumplimentada por sus múltiples amistades en una simpática fiesta ofrecida en casa de sus

padres Don Leopoldo Fernández y doña Graciela Quirós. MUNDO FEMENINO rinde su más cordial homenaje a la apreciable damita, haciendo votos por su constante ventura.



*Labios subyugantes  
Manos expresivas*

Doble encanto para Usted con la ARMONIA DE COLORES que le ofrece DANA - arte y aristocracia de la belleza femenina - en sus nuevos matices de...

ESMALTE PARA UÑAS Y LAPIZ LABIAL

Danalak

## FOTO AUBERT

SIEMPRE A SUS ORDENES  
Frente a la Iglesia del Carmen  
TELEFONO 5478

## EL CUMPLEAÑOS DE UNA DILECTA AMIGA DE MUNDO FEMENINO

Doña Marina de Anderson, "La Abuelita querida" de este periódico y de su directora como ella misma suele llamarse, acaba de cumplir sus setenta y cinco años de existencia, en medio del regocijo de todos los suyos, y de cuantos muy profundamente la apreciamos. Ha sido la suya una vida dedicada al bien, a la enseñanza, a la conducción de las juventudes; maestra y amiga ejemplar a la vez para todos sus discípulos, maestra que con tinuó siéndolo más allá de las aulas, pues hoy todos ellos hombres y mujeres ya puestos en el camino de la vida, continúan llegando don de la dulce e inolvidable maestra que aún, plena de cariño y conocimiento les señala el mejor transitar por los senderos, ya intrincados de la vida en sus propias complicaciones.

Es por eso que su cumpleaños ha

sido motivo de regocijo para todos, y es por eso que nuestra felicitación no puede ser la que solemos dar a todos; la de ella lleva el emocionado abrazo de quienes la queremos, admiramos y respetamos, rogando al Cielo nos la conserve, muchos, pero muchos años más.

CONSEJOS ÚTILES PARA EL HOGAR

Cacerolas esmaltadas

Se conservan mucho tiempo sin resquebrajarse, ni quemarse si antes de utilizarlas se ha tenido la precaución de ponerlas en agua, hervirlas y dejarlas enfriar.

Espojas

Si están siempre húmedas, se deterioran rápidamente. Después de usarlas, póngalas a secar, para aumentar su duración. Lámpelas con zumo de limón, diluido en agua.

Arroz

Para que el arroz hervido resulte a punto, haga hervir primeramente el agua. Eche el arroz y manténgalo en ebullición durante doce minutos.

Levante la tapa de cuando en cuando para dejar escapar el vapor y evitar que se derrame.

Cuele el arroz. Para servirlo, colócelo al vapor, colocándolo en un colador sobre una cacerola de

agua hirviendo. El arroz no debe aguar el agua.

Mármoles

Se lavan con agua y jabón. Una vez secos, se les frota con un trapo embebido en aceite de oliva o de linaza, para darle brillo. También puede limpiarse la superficie del mármol con zumo de limón.

Para dar brillo al cabello

El zumo de un limón en el agua del último enjuague da suavidad y brillo al cabello.

Limpieza de cepillos

Frótelos fuertemente contra una hoja de papel extendida sobre el borde de la mesa. Si están grasiosos, sumerja la parte de las cerdas en agua con un diez por ciento de amoníaco. Al cabo de tres o cuatro horas, enjuáguela con agua y póngalas a secar.

DECORANDO

Queriendo ser útiles a nuestras amigas lectoras, damos a ellas algunos consejos de decoraciones modernas. Y sabiendo que las cortinas constituyen para muchas un problema, damos comienzo a esta sección con algunos de tales que deben tomarse en cuenta en el momento de elegir nuevos modelos. 1) Debe tomarse en cuenta el factor arquitectónico, y de luz. 2) Poner una cortina transparente de un tono claro que dé un aire íntimo a la habitación a la vez que haga juego con los colores de la misma. Y encima poner otra de un tono más oscuro para la noche que le dará un aspecto más serio, ésta necesariamente ha de ser de una tela gruesa.

3) No olvidarse que las telas blancas y de cretona que tan usadas son para este fin, absorben mucho polvo cuando las ventanas permanecen abiertas. Por lo que les aconsejamos usar las cortinas coaguladas de una varilla con ruedecillas en forma que se puedan correr en las noches de calor, o en los días de poca luz.

4) Las cenefas arreglan cualquier ventana monótona, con ayuda de las máquinas de coser modernas se pueden bordar en lindos estilos. Si esta de forma simétrica mucho mejor.

5) Hay algunas ventanas estrechas a las cuales es necesario darles un aspecto más amplio cosa que logremos colocando en la cortina un borde de corativo ancho y en forma horizontal. Coloque guarniciones decorativas a lo largo de las cortinas, para completar el efecto. Naturalmente para ampliar este, extienda las varillas superiores y las cortinas sobre el muro, a los costados. La ventana parecerá más ancha. Y el efecto será mejor, siempre cuidando colocar las cortinas sobre ruedecillas, para que las pueda correr libremente cuando necesita hacerlo.

NOTAS CUL...

Viene de la Pág. PRIMERA —  
tor del "Houston Chronicle" que manifestó hace poco en un escrito en su opinión dicha ciudad es probable que llegue a ser el "centro" de las Américas. Abogó por el fomento del turismo como medio esencial de fortalecer la solidaridad entre los Estados Americanos.

Club 4-H Encómendados por Brasileños.

Doce agricultores distinguidos del Brasil, quienes se encuentran en un viaje de nueve semanas por los Estados Unidos, se detuvieron en Indianápolis hace poco y el presidente del grupo, Carlos Holland, manifestó que les había interesado el trabajo y los proyectos que realizan los Club 4-H, así como las cooperativas agrícolas que habían visitado. Los agricultores brasileños constituyen la segunda delegación que ha visitado los Estados Unidos en las últimas semanas, conforme a un programa conjunto de intercambio de la Secretaría de Estado y la Secretaría de Agricultura. Manifestaron sentirse complacidos de que el café tiene muy buen mercado en los Estados Unidos. Las demás personas que integran el grupo son C. S. Borges, A. A. Cámara, R. M. Campos, P. C. de Cunha, A. C. Gomes, Caio Junqueira, D. P. do Lago, N. Lopes Filho, Donato Mascarenhas, A. P. de Santos de Oliveira y A. F. P. Povas.

Funcionarios Portuarios de Guatemala en Texas.

Los directores del puerto de Beaumont agasajaron hace poco a Manero Marroquín, Francisco Menéndez y Miguel Ángel Quintana, funcionarios portuarios de Guatemala, que llegaron a dicha ciudad tejana con el objeto de observar las operaciones portuarias. James Hartzag, director del puerto, manifestó que la ciudad se honra al tener la ocasión de agasajar a los visitantes de Guatemala. Les brindó la oportunidad de estudiar los procedimientos técnicos y los problemas relacionados con el funcionamiento de un puerto como el que Guatemala está construyendo en la actualidad.

VIDA DE UNA ARTISTA DE...

Viene de la Pág. PRIMERA

larga distancia", recuerda ella. "Un más tarde nos casamos en la mis estrella de la Compañía Metropolitana de Opera, y de las salas de concierto, la radio y la televisión.

La Miller era ya una cantante joven de ópera cuando siete años atrás contrajo matrimonio con un oficial de la Fuerza Aérea de los Estados Unidos, a quien conocía desde niños. "Discutimos nuestro futuro antes de casarnos y unir fuerzas, puesto que sabíamos que mantener dos carreras en una misma familia, sin contratiempos, no sería cosa fácil, "nos dice ella.

"Mi marido quería que yo continuase con la música, pero ambos deseábamos tener un verdadero hogar, con niños retozones que cuidar". Hoy día, la vida de esta joven estrella, quien no cuenta 30 notable de música, matrimonio y años todavía, es una combinación maternidad.

Mildred Miller apenas recuerda época alguna en que la música no fuese parte importante de su vida. Era hija de inmigrantes alemanes que se habían establecido en la ciudad de Cleveland, del estado de Ohio, y empezó a cultivar la música



¡Véalas! ¡Admírelas!  
¡Distíngalas!  
Canada Dry Cleaning  
& Lavandería.  
Tels.: 3684-5739

ca desde muy temprana edad. El estudio del piano fue lo que primero le interesó. "Más tarde empezó a cantar en el coro de nuestra iglesia", recuerda, "y jamás olvidaré el primer solo que me permitió cantar. Cuando sentí con emoción cómo mi voz se encumbraba gradualmente, pensé en mis adentros, "He nacido para esto".

Estudió en el Instituto de Música de Cleveland con el propósito de hacerse maestra. Pero a medida que la calidad de su voz de mezzo soprano atraída la admiración de cuantos la oían cantar, resolvió abrazar la profesión de cantante y estudió en el Conservatorio de Música de Nueva Inglaterra, en Boston. Allí, luego de haberla oído, el famoso director de ópera, Boris Goldovsky, le ofreció un puesto en la Compañía de Ópera de Nueva Inglaterra. Hizo su estreno operático en el papel de Querubino, en las "Bodas de Figaro", que es aún deleite de la Miller y de su auditorio. Fue allí también donde por primera vez cantó su hoy famoso papel en "Carmen".

Su carrera profesional continuó entonces con una beca de dos años para estudiar en Italia y fue en esa época que apareció de nuevo en el horizonte de su vida Wesley Posvar, a quien había conocido en Cleveland. El se había graduado con honores en la Academia Militar de los Estados Unidos y cursaba estudios en la Universidad de Oxford, en Inglaterra, como uno de los estudiantes de Rhodes.

Estando de vacaciones en Milán, él se encontró con "Millie", quien cumplía un contrato de canto por cuatro meses, y el amor que antes se profesaban nació de nuevo. "Me venía a ver los fines de semana desde Londres a Milán, que es una

Pasa a la Pág. SIETE

Toque de campanas para el hogar...

En nuestra ventana de exhibición en estos días usted puede admirar un candelero de Angeles con sonido de campanas, movido por el calor de las candelas.

También hemos recibido nuevo embarque de los famosos jabanones de Dinamarca y candelas en todos los colores y estilos.



LA CASA DINAMARCA

Tienda de Regalos Artísticos  
50 vrs. Norte, Embajada Americana  
Teléfono 4064

LIBROS

Veinte de sus trabajos de variados temas, con el título de PAISAJES EN CLAROSCURO, nos ofrece como un aporte, a su larga producción literaria, el doctor Miguel a Macau.

Hablar de la persona y la obra del Dr. Macau, está casi demás, porque todos en Cuba sabemos que es un gran poeta, compositor y crítico admirable, que ha obtenido premios y éxitos como periodista, ensayista y escritor teatral, y que la carrera judicial a la que ha consagrado la mayor parte de sus actividades, cumple con su deber en todos momentos. La obra del doctor Macau, está de venta en las principales librerías pero también puede pedirse a su dirección particular. Calle 17, N° 1269 Vedado, La Habana.

Se ha publicado un nuevo e interesante ensayo sobre nuestro Apóstol ARISTAS DE MARTI, por el Dr.

Alberto Santa Cruz Pacheco, donde con toda seguridad el lector encontrará algo no conocido de su vida.

ARISTAS DE MARTI aparece en un pequeño volumen, junto con dos trabajos más del mismo autor. UNA CATEDRA DE FILOSOFIA (estudio filosófico) y REFESONSO A RUBEN DARIO (Poesía).

El doctor Santa Cruz Pacheco, tiene una vasta producción literaria: PERFILES DE ACTUALIDAD; EPISODIOS DE LA MANIGUA HE ROICA, VISIONES FUGACES, y muchos ensayos y artículos sueltos, publicados en la prensa nacional y extranjera, que no se han coleccionado por su autor, para imprimirlos en uno o varios tomos.

El autor de ARISTAS DE MARTI, atiende los pedidos en Máximo Gómez N° 172 Santiago de Cuba.

Suscríbase a "MUNDO FEMENINO"

ACEITE VENCEDOR

Especial para Ensaladas, Mayonesas y Platos finos

LOS CLUBES 4-S, FORJAN Viene de la Pág. PRIMERA

la realiza en Costa Rica es plausible. Se palpa fácilmente la competencia de su personal, su buena voluntad y su buen deseo y se siente en la gente de campo la atracción que tiene hacia aquellos que superando sus esfuerzos, los traducen en mejores ganancias y próspero bienestar.

Ya Costa Rica tiene conciencia de la necesidad de Extensión. Las mejores que se observan, la forma de desenvolverse de sus campesinos y la comprensión de más fondos de trabajo con insecticidas, fungicidas, enfermedades, etc., hacen ver que el programa "ha pegado" y que se necesita de él.

Los trabajos de conservación de suelos, combate enfermedades, mejoramiento e incrementación de cultivos, etc., están realizados en forma loable que trasluce el empeño de los extensionistas y la simpatía de los beneficiados hacia ellos.

Los Clubes 4-S forjan una generación que hará mucho más

fácil realizados en forma loable que trasluce el empeño de los extensionistas, día de mañana. Las mejoradoras del hogar han enseñado bastante a las amas de casa. Vimos la actividad de dos clubes y varias amas de casa nos mostraron sus trabajos con orgullo, diciéndonos siempre (jóvenes y señoras) que debían tales actividades al decidido empeño de sus orientadores.

Volvemos nuevamente a dar las gracias a ustedes. Quiera Dios concedernos el día de mañana compensar sus atenciones con las nuestras, si El permite que llegue alguien de Costa Rica a nuestras tierras.

Atentamente:

J. Francisco Rubio  
Guatemalteco  
Agencias de Extensión visitadas  
Diarios de San José.

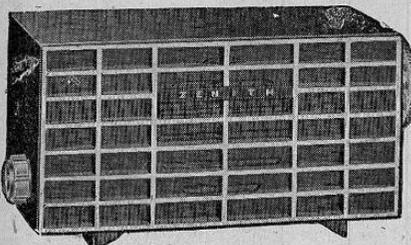
Jorge Butleroff  
paraguayo

Adquiera este singular modelo



por sólo \$ 159.00

(Precio especial hasta el 25 de diciembre) precio regular \$ 179



R 509

Excelente radio-receptor de gran potencia y perfecta tonalidad

KOBERG

Visite sin compromiso El Nuevo "Bazar Rosivell"

Situado 100 varas al Sur y 75 al Oeste de la Botica Francesa

Todo más barato y todo a la última novedad

- Cristalería — Artículos para regalos
- Artículos para niños — Juguetes
- Medias para Señora, para hombre, para niños
- Bellísima Joyería Coro — Adornos

Y TODO ABSOLUTAMENTE MAS BARATO

VIDA DE UNA ARTISTA DE...

Viene de la Pág. SEIS

ma iglesia de Stuttgart, Alemania, donde mis padres habían contraído matrimonio 30 años antes'.

Mildred cantó durante una temporada completa con la Opera del Estado Alemán y fué la primera norteamericana a quien se le dió un contrato de esa naturaleza, y fué invitada a representar el papel de Carmen en el Teatro de la Opera de Munich. Representó su papel con tal perfección que los críticos dijeron que "había electrificado al público", con dicho motivo, Rudolph Bing (gerente de la Compañía Metropolitana de Opera, quien se encontraba en Alemania, le invitó a una audición musical. Inmediatamente le ofreció un contrato para el año siguiente.

Pero se interpuso la maternidad y Mildred tuvo que posponer su estreno en Nueva York otro año más. Después de hacer Wesley Jr., en Inglaterra, donde el Capitán Posvar terminaba sus estudios, Mildred Miller cantó con la Compañía de Opera de Glyndbourne en el Festival de Edimburgo y en el Covent Garden, en Londres. Mientras tanto, ella tuvo que pasar por la prueba a que se someten todas las esposas de militares: establecer su hogar dondequiera que el marido esté estacionado. Y a Mildred le cayó en suerte el tener que formar un hogar cómodo en un castillo construido hacia 600 años.

De regreso en los Estados Unidos, la joven soprano se dedicó a la tarea de prepararse para lograr su sueño: la carrera de cantante con la Compañía Metropolitana de Opera. El público de su tierra natal le aclamó instantáneamente cuando representó su papel original de Querubino en "Las Bodas de Figaro". "Nadie podía haber tenido más competencia que Mildred Miller en aquella noche, escribió un crítico de Nueva York. "Otras estrellas representaron otros papeles e hicieron de ellos verdaderas creaciones".

"Sin embargo, cuando se publica en las revistas, fué Mildred quien se llevó la palma del mayor triunfo".

Mientras vivía en Peckskill, cerca de la Academia Militar de los Estados Unidos, donde el capitán Posvar ocupaba un puesto de instructor, Mildred se trasladaba con regularidad en Nueva York, recorriendo una distancia de 64 kilómetros, para sus lecciones de canto y las funciones de ópera en que tenía que participar. Añadió nuevos laureles a su reputación cantando en las óperas "Così Fan Tutte", "Cavalleria Rusticana", "Boris Godouff" y su ya famoso papel de "Carmen". Los conciertos que daba en distintas partes de la nación le alejaban de su hogar por períodos más largos; pero con frecuencia volvía por avión a su casa, entre una función y otra, para estar con su esposo y con su hijo.

A pesar de sus triunfos en la ópera y conciertos, la Miller ha dicho:

"Una de las experiencias musicales más emocionantes de mi vida la tuve cuando, a última hora, se me pidió que substituyera a la gran diva Marian Anderson en un programa nacional de radio."

Cuando Marian Anderson se enfermó sólo quedaba día para conseguir quien la substituyera y el director del programa de la Hora del Teléfono llamó a Mildred Miller cuya voz le había cautivado cuando la oyó cantar en el Metropolitano. Los detalles se convirtieron por teléfono y ella se apresuró a trasladarse a Nueva York para el ensayo. Pocas horas después participaba, por primera vez, en una grandiosa función de radio ante el auditorio reunido en Carnegie Hall.

Desde entonces, Mildred Miller ha sido una de las cantadas artistas que ha participado con regularidad en el papel estelar de los programas nacionales de concierto de la Hora del Teléfono y la Voz de la Firestone, por la radio y la televisión.

La Miller es una pianista consumada y habla francés, alemán e italiano fluentemente. Ella opina que es necesario conocer a fondo los idiomas que constituyen los instrumentos de su arte. Por lo regular se le describe como "encanta-

dora", pero un escritor ha dicho de ella que es "tan lozana y serena como primavera".

Cuando la carrera militar del Capitán Posvar le llamó a Washington, la familia se trasladó a su residencia actual en Arlington, Virginia. Al poco tiempo, la señora de Posvar suspendió temporalmente sus actividades artísticas con motivo de su segundo alumbramiento; pero no tardó en reanudar sus innumerables contratos.

Le resulta más difícil ahora trasladarse al sitio donde trabaja. Le gusta tomar el tren y recorrer los 362 kilómetros que hay hasta la ciudad de Nueva York pues así tiene cuatro horas para estudiar sus papeles. Pero terminada la función, toma el taxímetro que la está esperando para llevarla al aeropuerto, donde toma el avión para Washington. Todavía conserva la costumbre de regresar por avión a su casa entre una función y otra

siempre que el tiempo se lo permite.

Cuando llego a mi casa y veo a mis adorados hijos y me pongo las sandalias y la ropa cómoda de estar en el hogar, sé que me encuentro en el sitio mejor del mundo", nos dice ella.

Mildred Miller está llena de gracia, sencillez y encanto y lleva una vida familiar enteramente aparte de su carrera profesional, llegando hasta el punto de no querer un

piano en la casa. Allí la artista es como cualquiera otra joven esposa y madre. Maneja el hogar, cria los hijos, cose, recibe y agasaja a sus familiares y amigos, y para ello sólo cuenta con la ayuda de una criada por algunas horas al día. Manifiesta que le es posible atender a su carrera de artista y sus deberes hogareños sólo porque tiene la cooperación de su marido. "Él es la persona más cooperadora y desinteresado que he conocido y

tiene tanto interés como yo en mi carrera musical y artística."

Pero si ella tuviera que dejar de cantar, tiene la certeza de que podría llevar una vida feliz, tranquila y convencional. Admite que le haría falta el aplauso, pero añade, "Eso no es el mejor don de la vida.

El tributo que más aprecio es el de "Wes" cuando me dice, "Prendá mí, ¡cuánto me gustan tus guisados!"



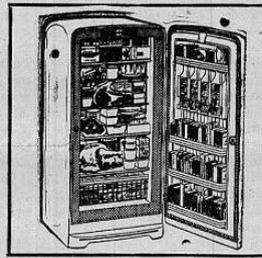
# Regalos Prácticos



**Radios y Consolas**  
"PHILIPS"

a precios de liquidación los ofrecemos. Su oportunidad!

- PERCOLADORES DE PYREX  
una belleza.
- PERCOLADORES DE ACERO INOXIDABLES  
diversos estilos, para todos los gustos.
- AFILADORES AUTOMÁTICOS  
para cuchillos, una novedad.
- OLLAS "BURPEE"  
de acero inoxidable.
- APARATOS COMBINADOS DE CALEFACCION, VENTILADOR,  
deodorizador de 1.320 watts, marca "Freshn Aire".
- ESTUSAS CON CALENTADORES  
de varios colores.
- MOLEDORES DE CAFE  
Para uso doméstico.
- LAMPARAS DE ESCRITORIO  
de impecable calidad.  
Señora: el regalo adecuado para su esposa.
- ABRIDORES DE BOTELLAS  
de lujo.



**Congeladores**  
"DEEPFREEZE"

10 modelos elegantes de refrigeradores y congeladores.

Una magnífica romana  
"BORG"

un lindo adorno para el baño. Util, de gran precisión de 0 a 260 libras.



Y LOS MEJORES LICORES:

**WHISKY ESCOCES "PETER DAWSON" - JEREZ DRY SACH - VERMOUTH CINZANO - CREMAS BOLS - COGNAC LARSEN - GINEBRA GORDON**

y un completo surtido de otras marcas de licores conocidos.

**TROPICAL COMMISSION CO. LTD.**  
SIGURD ROY  
Frente a la Biblioteca Nacional.  
TELÉFONOS 3432 y 2571 APARTADO 664.

# Sección Infantil

## CANTA LA MADRE POBRE

German Bardiales

mucho que zurcir...  
Por suerte los niños  
dormían allí...

Y Ud. dígame,  
¿no piensa dormir?  
¡Ah, quiere un besito!  
¡Uno, y cien, y mill!  
Pero, ¡a ver si ahora  
se duerme por fin!  
Que su madre vive  
y la pobre tiene  
en aquel país  
mucho que lavar  
mucho que planchar,  
mucho que zurcir.

Este niño pícaro  
se burla de mí  
cierra los ojitos  
y los vuelve a abrir.

Basta de jugar,  
basta de reír,  
cierre ya los ojos  
y quélese así.  
¿Qué primero un cuento?  
¿gus sí, niño, sí;  
había una vez  
en cierto país  
mucho que lavar  
mucho que planchar.



De noche y de día en

# OVOMALTINA

CONFIA...

ENTSE COMILLAS..... Viene de la Pág. PRIMERA

un acto tan notorio de falta de urbanidad. Quedan complacidas.  
**QUE NO SE PIERDAN TAN BUENOS PROPOSITOS**

"Algunos de los asistentes a la reunión celebrada en el Ministerio de Relaciones Exteriores para estudiar la forma de dar una mayor divulgación a la obra artística y literaria costarricense, se muestran excepciones acerca de los resultados de la labor que realice el Comité que quedó formado esa noche, debido a que a la hora de formar Comité, todos quieren formar parte, pero a la hora de trabajar... no aparece ninguno. Consuela saber que en el mismo quedó el Lic. Volio Jiménez, padre de la feliz idea de divulgar la obra costarricense, quien al final será quien termine haciéndolo todo.

### MEDIOCRE

"Y a este propósito vale la pena hacer notar el hecho bien triste por cierto de que el fracaso de tantos y tantos bellos movimientos culturales en nuestro país se debe al enorme sentido de vanidad de algunos, de esos que por diversas razones: suerte, publicidad, años, costumbre, bondad de las gentes, etc. etc., cobran un cierto nombre, creyéndose entonces los Salomones del saber, y pareciéndoles que donde están ellos, todos absolutamente todos los demás son mediocres, cuya compañía no merecen ellos los "grandes". Cuando todas, absolutamente todos comprendamos que todo grande y que éstos son muy contados, fue antes y durante mucho tiempo un mediocre, se dejarán de lado tantas y tantas torpes y ridículas vanidades que redundan en perjuicio del desenvolvimiento cultural del país. Guerra pues a los "Grandes" que detienen el paso de los mediocres, y trabajemos los mediocres, que por serlo sí queremos ver el movimiento cultural en marcha. Bien pensado: no será acaso que los "grandes" se sienten hormigas ante los mediocres? Sólo se detiene y se combate aquello que tememos".

### MISERIA

"Nos hemos enterado de que uno de los suicidios ocurridos la semana pasada en el país, San Juan de Tibás, para ser más exactas, se debió al hecho trágico, increíble de que la víctima no encontraba trabajo y veía día con día a sus hijos pedir de comer, sin tener que darle; les oía llorar de hambre, sin poder calmarla, y sin poderlo evitar, empujando por tan tremenda tragedia, que no juzgamos, se suicidó.

A nuestro juicio hace falta una más amplia protección social a todos y cada uno de estos casos; creemos que tanto el Gobierno en general como el Ministerio de Previsión Social, el Patronato Nacional de la Infancia, y todos los demás organismos de esta índole, debieran de tomar cartas en el asunto para estudiar estos tremendos problemas y buscar la mejor manera de resolverlos. Se entiende que la miseria es una plaga universal, que siempre hubo necesitados, pero no es posible que en nuestro país, en donde lo que sobran son tierras, tierras fértiles, que producen a ciento por uno, hayan padres de familia que se suicidan por no tener qué dar de comer a sus hijos. Lo que hace falta y lo que es imperioso de inmediato, es organizar el trabajo y dictar leyes precisas a la solución de gravísimos problemas sociales que lo son por falta de organización debida".

# CASIMIRES

LUCONI

## PENSAMIENTOS

Tomando del libro Poemas del Corazón escrito por Angel Vicente Ríos M. (Ecuador).

El pensamiento es el Angel de la Luz que con sus delicadas manos descubre todos los velos de la Vida.

¿Qué es la vida...?

La vida es un misterio que se

**PIDO A LA CIUDADANIA Q**  
Viene de la Pág. PRIMERA

Central, cuando el elemento de la Guardia Civil, cumpliendo órdenes persiguió a mujeres de vida pública, nos respondió:

"Yo sé que las medidas coercitivas no son la solución del problema. Deben si tomarse exclusivamente a aquellas tendientes a evitar cuadros que afecten la moral. El problema es más hondo y más complejo y su solución corresponde a otros departamentos. El de educación fundamentalmente. Yo, hasta donde me lo permitan mis atribuciones y capacidades, como también las posibilidades económicas del Gobierno, trataré de que este problema se aborde integralmente".

—Y de los rumores callejeros sobre revoluciones, qué nos dice don Fernando?.....  
"Pido a la ciudadanía que esté tranquila, que se desenvuelva sin temores. La época invita a disfrutar del tiempo. No creemos en la posibilidad de que se repitan los acontecimientos de otros días. El Gobierno está en condiciones de mantener la paz, y a consecuencia de esos rumores, se han tomado todas las medidas que se consideren indicadas".

Luego, y alrededor de otros temas tocados nos dijo: "Las obligaciones que contrae cuando asumió el Ministerio de Seguridad Pública, de dar seguridad al país, trataré de cumplirlas en todo momento. La ciudad, ha crecido demasiado y es necesario llevar a la Cámara Legislativa la convicción de que el presupuesto se usará únicamente en los fines que la Seguridad del país persiguen. Tengo yo, por mi parte la convicción de que cuando a la Asamblea se la convenga de que el Presupuesto del Ministerio se emplea estrictamente en prestar los servicios que le están asignados, no tendrá inconveniente alguno en proveer de los recursos que necesita".

**DON RAFAEL ANGEL SANC**

Viene de la Pág. PRIMERA

a usted que venimos ampliamente complacidos de lo observado en relación con el movimiento sindical democrático uruguayo, el cual es, a nuestro juicio de los mejor con soldados de América.

Su estructura es bastante avanzada, con los defectos propios, lógicos, de toda agrupación humana, pero en general cabe darle los mejores elogios y puede servir de ejemplo a muchos. Su independencia de los órganos estatales es amplia, derivada naturalmente del excelente sistema democrático que el país vive. En este aspecto es similar al nuestro.

Cabe hacer notar también que en las pocas visitas realizadas, dado lo intenso de los dos programas de trabajo que llevábamos, el de la Unesco y el de la Confederación, visitamos el Parque de Vacaciones y grandes centros industriales ad virtiendo el gran adelanto cultural, social e industrial de este país, particularmente en lo que a la industria de la lana concierne, y de lo cual le hablaré, así como de otras tres observaciones en Brasil en otra oportunidad para no hacer muy extenso reportaje.

Quiero eso sí dejar constancia, y aprovechando la amabilidad de las columnas de MUNDO FEMENINO que encontré se tiene en grande estima en el Uruguay un muy a tanto saludo para el doctor Rey Alvaréz, Ministro de Uruguay en Costa Rica, que es también el de todos mis compañeros de Delegación, y el agradecimiento general para la Confederación Sindical del Uruguay (C. S. U.) y para la Comisión Nacional de la UNESCO en Monte video."

debate sin tregua entre la miseria y la virtud.

El destino es el caudal en el que se navega la enigmática barba de la vida hacia el obscuro y vasto océano de la muerte.

Los sueños no son sino un espejismo de la mente, muchos son precursores de la verdad que se acerca.

Para la madre no hay hijo malo. El hijo más desventurado es el dueño del corazón de su madre.

El niño al abrir sus misteriosos ojos a la áspera luz del mundo, llora presintiendo todo el mal que le espera. El nacimiento es el preludio de la muerte.

Una mujer sin el sagrado don del honor es una leve pluma que se lanza a la ferocidad del viento.

La pobreza es el crisol donde se forjan los más virtuosos mártires y los más lamentativos crimenes.

## Notas mitológicas

La leyenda asegura que la ninfa CASTALIA se había convertido en fuente de inspiración por huir de A POLO y de esa fuente bebían las Musas según sus atributos.

MELPOMENE es la musa de la tragedia canta el dolor e infortunio aéreo del dios Marte.

CLIO es musa que simboliza la gloria. Es musa de la historia.

ERATO, musa del himeneo y poesía erótica.

TALIA es la musa del gozo y el placer, suave contenido que embellece y orna la vida para presidir banquetes animados para cantos y bailes pastelerías.

EUTERPE, musa de la diversión en cultos dionisiacos con instrumentos de vientos y atributos de músicos.

URANIA, musa de los cuerpos celestes y adivinación.

POLEMIA, musa de los himnos o cantos de honor a los dioses y héroes.

GALLOPE, musa de la inspiración y las danzas.

TERSICORE, musa de los coros y las danzas.

DEMOCRACIA: El Estado al servicio del pueblo con Gobernantes que sean austeros y practiquen la honestidad para ejemplo de los gobernados.

Juguetes bélicos en manos de los niños le forman hábito de agresión.

Padres y Maestros, trabajad por la Paz de la Nación y la familia, es labor patriótica y humanísima.

## OPTICA TRENAN



VEA-MAS-POR-MENOS-DINERO

Detrás Iglesia La Merced.  
Repuestos para ANTEOJOS  
ARMAZONES estilo moderno.

# — Floración de Pecado —

NOVELA DE ROSALIA DE SEGURA

El gran momento se había presentado. El temido por ella, de presentar el niño a quien ella creía no era su padre. El momento del engaño. Ay, pensó para sí, no voy a tener valor, no voy a poder. Confiaré todo, diré la verdad. Pero en el momento de dar forma a su pensamiento, sintió cual si otro vigoroso viniere a desterrar el suyo, diciéndole: "Cobarde, vas a echar ahora todo a perder, vas a destruir tu propia dicha, la de tu marido y la del niño? Entonces, ¿para qué tanto sacrificio, tanta mentira, tanta ficción? Si te portas cobarde ahora, lo lamentarás toda tu vida. ¡Lo oyes?"

Miró hacia la alcoba de Vivian, en donde la sabía quizás presenciando o escuchando cuanto se decía, y deseó que la hermana pudiese salir y ayudarla, darle fuerza y decisión para llevar a cabo lo que se había propuesto. Miró también al marido, al que vio más atractivo que nunca y de quien en ese instante se encontró más enamorada, pensando a la vez en el peligro pasado, cuando según la hermana le dijera, otra mujer estuvo metida en su vida, y encontró el coraje necesario, decidiéndose a actuar valientemente para defender esa dicha, que se le podría escapar del todo para siempre, si ahora, en el momento decisivo, ella vacilaba.

El silencio entre tanto se hizo largo y los padres de Octavio, creyendo razón de él un justo sentimiento de rencor de la esposa hacia el marido infiel, intervinieron y dijo doña Elena:

—Hija mía, anda por favor, trae a nuestro nietecito. ¡Acaso ignoras que este será el momento más feliz de nuestras vidas? Ven, mejor vamos juntas a traerlo. Y tomándola de un brazo con gesto cariñoso, caminaron Beatriz sin rebeldía alguna, fascinada casi por la emoción, la anciana con un rayo de luz en su mirada de mujer feliz que veía realizado el anhelo más grande de su vida.

Los hombres tomaron asiento en sendos butacones de cuero de antiguo estilo con una expectante curiosidad que por ser hombres, traicionaban en silencio.

En una de las ventanas, un visillo temblaba, y tras él el rostro de una mujer se surcaba de llanto. Era Vivian que volvía a ver a quien amaba con fuerza extraordinaria y de quien se sabía despreciada y camino al definitivo olvido.

Por qué se impuso sacrificio tan grande? Por qué, se preguntaba desesperada. ¿Cómo creí que era posible disponer del juego del amor a voluntad. ¿Por qué me supuse tan invulnerable a él? ¿Que enorme castigo a lo que pretendí, una mecánica jugarreta? Tanto me dolía el alma, que la llegué a creer muerta, se decía, y no estaba muerta, no; estaba sólo al acecho del momento propicio de volver a encontrar lo que la reviviría para siempre, en una vida que será muerte trágica por su definitiva renunciamiento.

Apretaba un pañuelo contra su boca para contener los sollozos, y que no se escaparan traicionando su cercana presencia, mientras luchaba por apartarse de los visillos que cubrían los cristales a cuyo través miraba lo que tanto daño le hacía.

De pronto les vio ponerse de pie y avanzar padre e hijo al encuentro de Beatriz que traía el niño en brazos. Tras ella, la anciana se pasaba un pañuelo por los ojos llorosos de felicidad. Octavio cubrió de besos la carita de su hijo y besaba con devoción la frente de su esposa. El abuelo también apretaba entre las suyas las sedosas y sonrosadas manos del niño que, impasible a lo que su presencia producía, dormía placidamente entre nubes de lana y seda.

## LA EDICION DEL LIBRO

# "CORAZON de CRISTAL"

Será limitada; solicite usted con tiempo su ejemplar si tiene interés al Teléfono 1024 o al Apartado 4343.

Atención! - Atención! - Atención!

## LA BOTICA LA MERCED

Teléfono 4650

Situada 200 varas al Sur de la Cantina El Cometa

— AVISA

A su numerosa y distinguida clientela al culto público en general que ha recibido el más extenso y variado surtido de bellísimos juguetes, originales, de excelente calidad y a precios

## QUE NO ADMITEN COMPETENCIA

Con un pequeño abono puede usted CON TIEMPO hacer la separación de los suyos.

Háganos una visita sin compromiso alguno y admire las bellezas que tenemos y la conveniencia inigualable de sus precios.